

REGULATION (EEC) No 643/68 OF THE COUNCIL

of 29 May 1968

amending Regulation No 120/67/EEC on the common organisation of the market in cereals, in particular as regards the special measures laid down for Italy

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 43 thereof;

Having regard to the proposal from the Commission;

Having regard to the Opinion of the European Parliament;

Whereas in Article 1 of Council Regulation No 120/67/EEC¹ of 13 June 1967 on the common organisation of the market in cereals certain errors have occurred in the Dutch text of the 'Description of goods' and it is necessary to correct that text; whereas pursuant to the second subparagraph of Article 4 (1) of that Regulation, in the French, Italian and Dutch texts, derived intervention prices are fixed for the same standard quality as the basic intervention price, while the German text provides for fixing these prices for the same standard quality as the target price; whereas since no basic intervention price has been fixed for maize, the French, Italian and Dutch texts should be corrected and 'target price' substituted for 'basic intervention price';

Whereas Article 11 (1) of Regulation No 120/67/EEC provided for a production refund for maize and common wheat used for the manufacture of starches, quellmehl and 'gritz' for the reasons explained in the tenth recital to that Regulation; whereas since the starch industry is not alone in using maize and common wheat for the manufacture of quellmehl, the wording of the above-mentioned provision should be adapted in order that all the industries in the Community engaged in such manufacture from those cereals may benefit from the production refund;

Whereas Article 23 of Regulation No 120/67/EEC provides that Italy may reduce the import levy on certain feed grain; whereas such measures have an effect on the level of cereal prices in that Member

State; whereas the market conditions for denatured common wheat are such that it can be substituted for barley or maize for certain uses; whereas therefore provision should be made for measures to be taken to avoid discrimination between Community producers and distortions of competition between the different cereals in question;

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation No 120/67/EEC shall be amended in accordance with the following Articles.

Article 2

In the Dutch text of Article 1 (a) the 'Description of goods' under heading No 10.07 of the Common Customs Tariff shall be amended to read as follows:

CCT heading No	Description of goods
10.07	'Boekweit, kanariezaad en gierst (pluimgierst, trosgierst, sorgho of doerra, enz.); andere granen'

Article 3

The French, Italian and Dutch texts of the first sentence of the second subparagraph of Article 4 (1) shall be amended to read as follows:

(a) French text:

'Les prix d'intervention dérivés sont fixés, pour la même qualité type au même stade et aux mêmes conditions que le prix indicatif, pour les centres de commercialisation de la Communauté autres que Duisbourg.'

(b) Italian text:

'Per i centri di commercializzazione della Comunità diversi da Duisburg i prezzi d'intervento vengono

¹ OJ No 117, 19.6.1967, p. 2269/67.

fissati, per la stessa qualità tipo, nella stessa fase e alle medesime condizioni previste per il prezzo indicativo.'

(c) Dutch text:

'De afgeleide interventieprijzen worden voor de andere commercialisatiecentra van de Gemeenschap dan Duisburg voor dezelfde standaardkwaliteit, in hetzelfde stadium en onder dezelfde voorwaarden als de richtprijs vastgesteld.'

Article 4

Article 11 (1) shall be amended to read as follows:

'1 A production refund shall be granted:

- (a) for maize and common wheat used in the Community for the manufacture of starch or quellmehl;
- (b) for potato starch used in the Community;
- (c) for maize used in the maize industry for the manufacture of maize groats and meal (gritz) used in the Community for brewing.'

Article 5

A paragraph 4a shall be inserted in Article 23 as follows:

'4a Should Italy have recourse to the provisions of paragraphs 1 and 2, the Council, acting in

accordance with the voting procedure laid down in Article 43 (2) of the Treaty on a proposal from the Commission, shall take the measures necessary to avoid discrimination between Community producers and distortions of competition in trade between denatured common wheat on the one hand and the cereals mentioned in paragraphs 1 and 2, particularly barley, on the other.'

Article 6

In Article 23:

- (a) in the Dutch text of paragraphs 1, 2, 3 and 4, the words 'en gierst' shall be substituted for the words 'sorgho of doerra en millet';
- (b) in the German text of paragraphs 1 and 2, the word 'Lieferungen' shall be substituted for the word 'Bezüge'.

Article 7

In Annex A, in the 'Description of goods' under heading No ex 23.07 of the Common Customs Tariff, the words 'Regulation No 359/67/EEC' shall be substituted for the words 'Regulation No 16/64/EEC.'

Article 8

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 May 1968.

For the Council

The President

E. FAURE